







Making a community great is just as important as making great furniture.

コミュニティを素晴らしいものにすることは、 素晴らしい家具をつくることと同じくらい重要です。 MAKER MADE

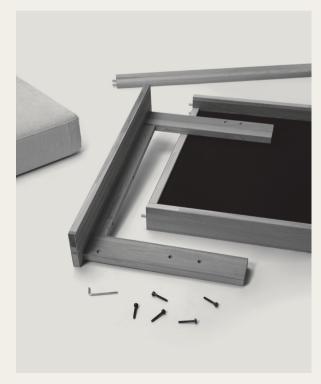
On March 11, 2011, ISHINOMAKI LABORATORY was founded to make simple furniture with a single goal: to rebuild our community that was devastated by the Great East Japan Earthquake and tsunami.

ISHINOMAKI LABORATORY began as a communal facility in the coastal city of Ishinomaki, Miyagi Prefecture where local residents could access materials and tools for their repair projects in the wake of the disaster. Over time, the value and appeal of artisanal furniture became increasingly evident, and the company was established to bring our handmade products beyond northeast Japan.

2011年3月11日に発生した東日本大震災で被害を受けた宮城県石巻市。そのコミュニティの 復興を目的として、石巻工房は生まれました。当初はDIY可能なシンプルな家具などをつくるための 公共工房としてスタートし、地元の人々が材料や道具で修理することができる場所でした。 その後、時間とともに職人の手による家具の価値や魅力が広く知られ、製品を東北地方以外にも 届けるため、2014年に株式会社として更なるステップを踏むこととなりました。

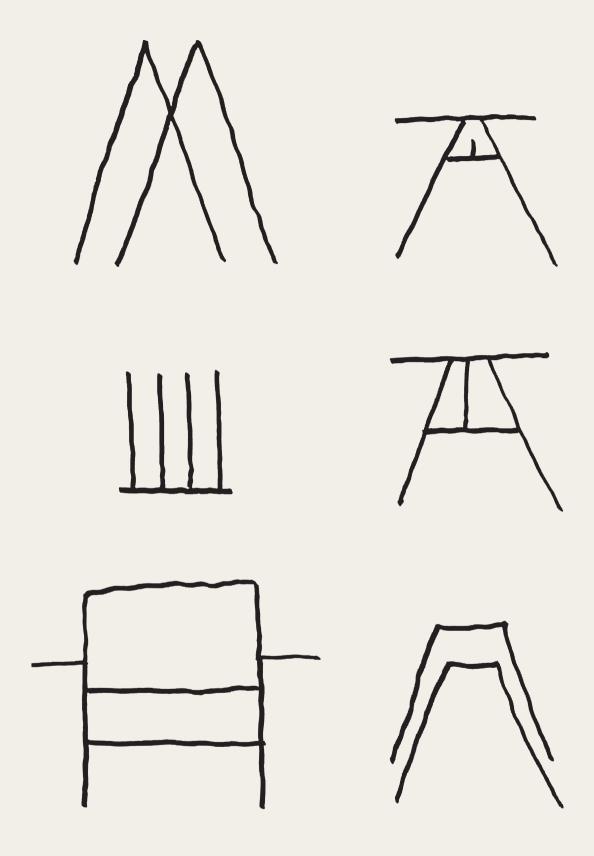


Workshop in Onagawa, Miyagi



Maker Pack KOBO SOFA







Hanging up sign in Ishinomaki, Miyagi

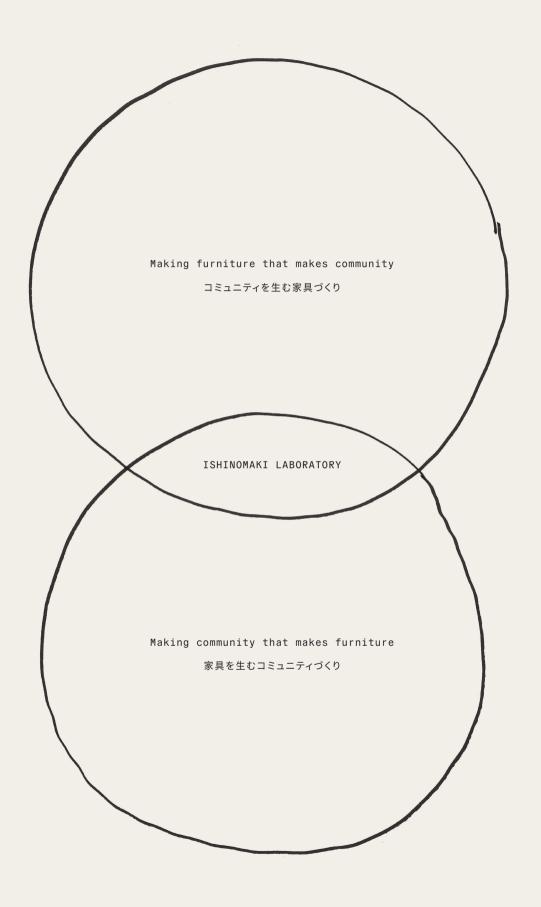
Utilitarian forms, functionality, and durability merge with simple design. Our products have been created for ordinary people and everyday lives. We tap into a long tradition of Japanese woodworking to offer high-quality, modern furniture that is entirely Maker Made.

We didn't start ISHINOMAKI LABORATORY with business strategy, branding, or marketing in mind, and in the last ten years, we've learned that "doing it yourself" doesn't mean doing it alone. As our project grows, so does our global community — and our furniture has come to symbolize so much more than great design.

私たちは、当初から実用的なフォルム、機能性、耐久性とシンプルなデザインが融合したものづくりを目指し、普通の人々の日常生活のための製品をつくり続けてきました。日々、日本の木工の長い伝統に根ざし、すべて「 $Maker\ Made$ 」の高品質でモダンな家具を生み出しています。

石巻工房は、ビジネス戦略やブランディング、マーケティングがその基礎ではありません。しかしこの10年で、「自分でやること (DIY)」は「一人でやること」ではないと学んだのです。素晴らしいコミュニティを創造することは、素晴らしい家具をつくることと同じくらい重要です。石巻工房というプロジェクトの成長とともに、私たちのグローバルコミュニティも拡張しています。私たちの家具は、優れたデザイン以上のものを象徴し、届ける存在になっています。

Sketches by KEIJI ASHIZAWA 4

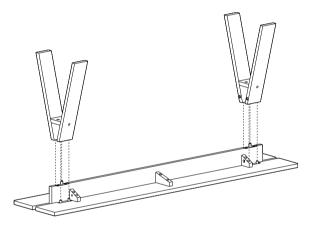






Maker Pack KOBO SOFA

ISHINOMAKI LABORATORY Maker Pack



The Maker Pack is our lineup of furniture in collaboration with Karimoku. Now shipping worldwide in easy-to-assemble flatpacks.

カリモク家具とのコラボレーション家具「Maker Pack」。 組み立ても簡単なフラットパックで世界中に発送中です。

MAKER PACK

Since 2011. the ISHINOMAKI LABORATORY brand has also evolved to meet the needs of our customers and community. We are proud to partner with Karimoku, one of the largest makers of wooden furniture in Japan with a lineage that stretches back to the Edo period.

The modern company known as Karimoku Furniture was founded in 1940, when Shohei Kato took over a longstanding timber company and set up a small woodworking studio in the town of Kariya, Aichi Prefecture. The company produced various wooden parts and honed its technical expertise before launching its own line of furniture in the 1960s. In order to create artisanal products that are both high-tech and high-touch, Karimoku established bases in timber production areas and thereafter developed into one of Japan's leading manufacturers of wooden furniture.

ISHINOMAKI LABORATORY's Maker Pack line adapts our clean designs to advanced manufacturing techniques while leveraging Karimoku's robust networks and resources. These pieces of furniture come in Maker Packs that can be easily shipped around the world, reducing our carbon footprint. Contemporary style meets cultural heritage in this innovative collaboration that blends the best of new and old.

ISHINOMAKI LABORATORY Maker Pack produced by

karimoku

2011年以来、石巻工房のブランドはユーザーやコミュニティのニーズに合わせて進化してきました。 江戸時代からそのルーツを持つ日本最大規模の木製家具メーカーであるカリモク家具とのパート ナーシップは、私たちの誇りです。

カリモク家具の起源は、創業者の加藤正平が長年続く材木屋を引き継ぎ、愛知県刈谷市で小さな 木工所を始めた1940年に遡ります。様々な木製品を生産することで技術を磨き、1960年代に 入ると、自社製の木製家具の販売を開始しました。高度な機械の技術と職人の技を融合させる 「ハイテク&ハイタッチ」という製造コンセプトを掲げて木材生産分野における土台をつくりあげ、 日本を代表する木製家具メーカーへと成長を遂げています。

石巻工房×カリモク家具の「Maker Pack」ラインは、カリモク家具の幅広い繋がりとリソースを活用 しながらシンプルなデザインを高度な製造技術に適応させています。「Maker Pack」は世界中に 簡単に発送できるようになっており、カーボンフットプリントを削減します。現代的なスタイルと 文化的な伝統が融合したこの革新的なコラボレーションは、新旧のよさを融合しています。









ISHINOMAKI STOOL

SIZE

DESIGNER KEIJI ASHIZAWA

芦沢啓治

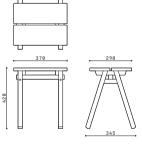
W370 mm / D345 mm (seat D290 mm) / H420 mm

MATERIAL Gathered-Laminated Timber (Japanese hardwood)

ギャザード・ラミネーティッド・ティンバー(国産広葉樹)

The ISHINOMAKI STOOL is the direct outcome of our workshops in collaboration with the iconic American brand Herman Miller. In the aftermath of the tsunami, we investigated the state of temporary housing in Ishinomaki and found that plastic crates were often used as stools. In response, we designed a compact and lightweight piece to serve as both a chair and step stool. The ISHINOMAKI STOOL is versatile and functional, allowing you to take a breath or reach higher when you need.

ISHINOMAKI STOOLは、アメリカの家具ブランド、ハーマンミラーが行った、仮設住宅の住民や小学生たちと一緒に家具をつくるワークショップのために設計されました。このスツールをデザインするにあたり、石巻工房のメンバーは仮設住宅の現状をリサーチしました。仮設住宅では、ビールケースをスツール代わりに使っている人たちが少なからずいます。また、天袋に荷物を入れるときの踏み台、玄関で靴を履くときの椅子が必要とされていました。そこで、このコンパクトかつ軽やかなスツールをつくることになりました。



14



ISHINOMAKI BENCH

DESIGNER KEIJI ASHIZAWA

芦沢啓治

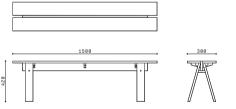
SIZE W1500 mm / D300 mm / H420 mm

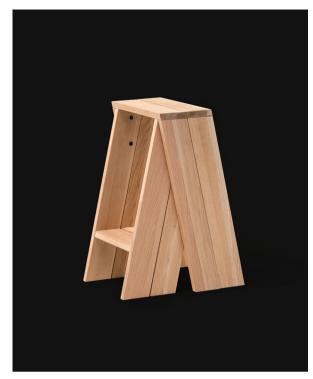
MATERIAL Gathered-Laminated Timber (Japanese hardwood)

ギャザード・ラミネーティッド・ティンバー(国産広葉樹)

We originally designed the ISHINOMAKI BENCH for local residents to use at a temporary outdoor movie theater. The bench was made in partnership with students from Ishinomaki Technical High School. Through additional workshops with American furniture-maker Herman Miller, a total of 25 benches were produced for use in temporary housing around Ishinomaki. Karimoku's rendition of this design uses the wood of deciduous broadleaf trees, slightly slimmer than the material of the original ISHINOMAKI BENCH, resulting in a timeless and elegant silhouette.

もともとは市民の野外映画館のベンチとしてデザインされ、 石巻工房のワークショップで石巻工業高校の生徒らとともに制作 したものです。その後、ハーマンミラー社によるワークショップ では、石巻周辺の仮設住宅に暮らす人たちと一緒に25台を制作 しました。今回カリモク家具は、石巻工房の図面をそのまま再現 するのではなく、落葉広葉樹を用いる事で構造的に成立する厚み を模索。オリジナルよりもスリムな印象のISHINOMAKI BENCHとなりました。







AA STOOL (SET OF 2 / 2台セット)

DESIGNER TORAFU ARCHITECTS

トラフ建築設計事務所

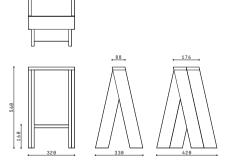
SIZE W320 mm / D420 mm (1PC D330 mm) / H560 mm

MATERIAL Gathered-Laminated Timber (Japanese hardwood)

ギャザード・ラミネーティッド・ティンバー(国産広葉樹)

The AA STOOL series features a simple design, and is made from dimensional lumber. Two pieces combine to form a single stool, but they can also be separated and used individually in small spaces or for when guests arrive. When viewed from the side, the stools form the letter A, hence its name. They can be placed side by side to become a bench, creating a small public space in the neighborhood or a place of leisure in the home.

重ね合わせて一体になっているスツールは2つに分けられ、来客があったときや、小さなスペースでは単体としても使用できます。スツール同士を前後に重ねて、横にスタッキングしていくと、どんどん座面が広くなり、コンパクトに置いておくことが可能です。横から見るとアルファベットの「A」にも見えるこのスツール。いくつかを重ね合わせたり、ばらして使ったり、使う人の想像次第で新しい使い道を発見することができます。座面高さは560 mmと、一般的なスツールよりも少し高く、すっと背が伸びるような座り心地がします。座ったまま作業する場合にも便利です。







OBON CHAIR

DESIGNER KEIJI ASHIZAWA

芦沢啓治

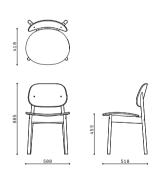
SIZE W500 mm / D510 mm / H805 mm (seat H455 mm)

MATERIAL Gathered-Laminated Timber (Japanese hardwood)

ギャザード・ラミネーティッド・ティンバー(国産広葉樹)

The OBON CHAIR, characterized by its rounded seat and oversized backrest, is named after the traditional Japanese tray "Obon." Despite its simple appearance, the soft curves that cradle the body allow it to blend well with various types of furniture and spaces. Designed to fit the body comfortably, the chair is available in two seat options: one made from bentwood and another with cushioning. The chair can be disassembled into four parts, making it easy to pack compactly for delivery.

丸っこい座面と大きめの背もたれが特徴のOBON CHAIRは、日本のトレー「おぼん」にちなんで名付けました。シンプルな見た目ですが、柔らかなカーブが受け止めるような様は、いろいろな種類の家具や空間に合わせることができます。体にしっかりフィットする設計で、座面は木を曲げたものとクッション付きと2種類を用意しました。チェアは4つのパーツに分割でき、コンパクトな梱包に収めてお届けします。





KOBO TABLE

DESIGNER KEIJI ASHIZAWA

芦沢啓治

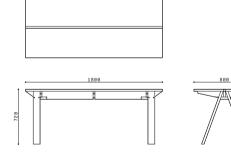
SIZE W1800 mm / D800 mm / H720 mm

MATERIAL Gathered-Laminated Timber (Japanese hardwood)

ギャザード・ラミネーティッド・ティンバー(国産広葉樹)

The KOBO TABLE was originally designed for IRORI, the first coworking space that was established in Ishinomaki following the 2011 earthquake and tsunami. Local residents and volunteers came together at IRORI, and tables were needed for work and meetings. Stylish and sturdy, the KOBO TABLE is suitable for a variety of uses. Karimoku's rendition respects the original design while deploying the company's own expertise and attention to detail.

KOBO TABLEは、震災後の石巻につくられた最初のシェアオフィス「IRORI」のためにデザインされました。IRORIはシェアスペースとして石巻市民やボランティアに無料で開放されており、仕事やミーティングのためのテーブルが必要でした。スマートな見た目ですが頑丈で、様々な用途で活用できます。カリモク家具制作版では、オリジナルのデザインを尊重しながら、同社が得意とする高品質な家具づくりの哲学を細部まで貫いています。





KOBO SOFA

DESIGNER KEIJI ASHIZAWA

芦沢啓治

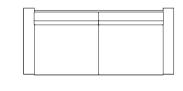
SIZE W1976 mm / D880 mm (seat D660 mm) / H686 mm

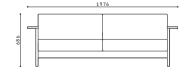
MATERIAL Gathered-Laminated Timber (Japanese hardwood)

ギャザード・ラミネーティッド・ティンバー(国産広葉樹)

The KOBO SOFA, with its simple wooden frame and cushions, was originally designed for an IT company's office that had opened in order to support reconstruction efforts after the 2011 earthquake. In Karimoku's spin on this classic product, elements such as seating comfort and spatial considerations were redesigned. While retaining the DIY feeling of the original design, the Karimoku version boasts a laminated solid wood frame, a lowered height, and deeper seating, making this a true craftsman's sofa suitable for a variety of atmospheres and contexts.

シンプルな木のフレームとクッションによって構成されている KOBO SOFAは、東北の震災後復興支援のために開かれたIT 企業のオフィスのためにデザインされました。カリモク家具制作版では座り心地や、ソファの使われ方を改めて考えた上で改良が実現しています。DIYの雰囲気を残しながらも無垢集成材をベースにしたフレームからはカリモク家具製品ならではの上品さと、低く奥行きのあるプロポーションによって様々なシーンで使用できるソファとなっています。











105° LOUNGE CHAIR

SIZE

DESIGNER NORM ARCHITECTS

ノーム・アーキテクツ

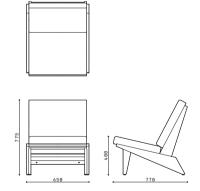
W650 mm / D770 mm / H775 mm (seat H400 mm)

MATERIAL Gathered-Laminated Timber (Japanese hardwood)

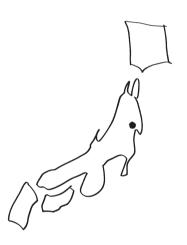
ギャザード・ラミネーティッド・ティンバー(国産広葉樹)

The 105° LOUNGE CHAIR was designed based on standard lumber measurements that nonetheless adhere to the philosophy of ISHINOMAKI LABORATORY. Straight cuts and simple assembly techniques make this an honest piece of furniture that typifies our DIY design language and creates a welcoming atmosphere in any interior. Despite the scaled proportions and thick upholstery, the chair has a small footprint that can accommodate modern and small living spaces.

105° LOUNGE CHAIRのデザインは、石巻工房のデザインの思想と規格材の条件から生まれました。真っ直ぐなカットとシンプルな組み立てによって構成され、あたたかい雰囲気を作り出す素直な家具です。インパクトがあるプロポーションとクッションを持ったチェアでありながら、コンパクトでモダンな空間にもぴったりです。



ISHINOMAKI LABORATORY
The Originals



The Originals are our classic pieces handmade in Ishinomaki. Simple material, simple geometry, suitable for indoor and outdoor use.

オリジナルは石巻で手づくりされる定番商品です。シンプルな素材、 シンプルな形状、屋内外での使用に適しています。

21





SIZE

DESIGNER: KEIJI ASHIZAWA

芦沢啓治

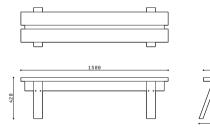
W1500 mm / D400 mm (seat D315 mm) / H420 mm

MATERIAL Yakushima Jisugi

屋久島地杉

The ISHINOMAKI BENCH was the very first piece of furniture we created, the end result of a special collaboration with students from Ishinomaki Technical High School. Originally intended for use at a temporary outdoor movie theater, the benches have since proven to be a popular item throughout our community. They are designed to withstand the elements, making them ideal for the garden or veranda. Alternatively, they can lend a rustic touch to interior spaces.

ISHINOMAKI BENCHは、石巻工業高校の生徒たちとの特別なコラボレーションの結果、私たちが最初に制作した家具です。当初は仮設の野外映画館で使用するためのものでしたが、今では石巻市全域使われるアイテムとなっています。風雨に耐えられるように設計されているので、庭やベランダに最適です。また、室内空間を素朴な雰囲気に演出することもできます。







STAVE PLANTER

DESIGNER JONAH TAKAGI

ジョナ・タカギ

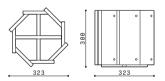
SIZE W323 mm / D323 mm / H300 mm

MATERIAL Smoke-dried cedar from Kurikoma

栗駒杉

The STAVE PLANTER makes the most of the unique strengths of the craftspeople at Ishinomaki as well as the material limitations of humble dimensional lumber. Careful consideration of these parameters led to the idea of an enclosed vessel made from individual planks of wood. Drawing inspiration from coopered barrels, the STAVE PLANTER is comprised of identical boards that are arranged to create a roughly cylindrical form.

STAVE PLANTERは、石巻の職人たちが持つユニークな強みを最大限に生かし、また、寸法に制限のある質素な木材を使用しました。これらの条件を慎重に検討した結果、一枚一枚の板からつくられる密閉容器というアイデアが生まれました。樽からインスピレーションを得たこのアイテムは、ほぼ円筒形のフォルムをつくるために、同じ板を並べたものです。





OS TABLE

DESIGNER PAUL VAUGOYEAU

ポール・ヴォーゴョ

SIZE W1800 mm / D920 mm / H720 mm

MATERIAL Non-finger-jointed laminated timber of red cedar

レッドシダー集成材 (ノンフィンガージョイント)

The OS series was designed to pay tribute to the simple stools often found in Japanese hot springs. The typology starts from a traditional and robust A structure as its common design element, which is adapted to different scales and forms. The sturdy, oversized central beam of the A structure makes the design of the OS series both familiar and iconic. The OS TABLE is the first of the series, made possible thanks to the use of 25 mm-thick laminated wood, a newly introduced material to ISHINOMAKI LABORATORY. With a groove in the center providing passage for power cords, the OS TABLE is built to be functional and efficient as a work table.

OSシリーズは、日本の温泉でよく見かけるシンプルなスツールに敬意を表してデザインされました。スツールとテーブルをつなぐ共通のデザイン要素として、伝統的で堅牢なA型構造を採用しています。A構造の頑丈で大きな中央の梁は、OSシリーズのデザインを親しみやすく象徴的なものにしています。OS TABLEは、石巻工房の新素材である25 mm厚の集成材を使用することで、シリーズ初となるデザインに仕上げました。中央には電源コードを通す溝を設け、ワークテーブルとしての機能性と効率性を追求しています。









ISHINOMAKI STACKING BENCH

DESIGNER KEIJI ASHIZAWA

芦沢啓治

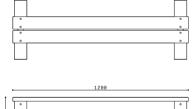
SIZE W1200 mm / D387 mm (seat D180 mm) / H420 mm

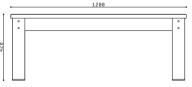
MATERIAL Non-finger-jointed laminated timber of red cedar

レッドシダー集成材(ノンフィンガージョイント)

Designed for the Shibuya Cafe in Kitaya Park, Shibuya, Tokyo, the ISHINOMAKI STACKING BENCH provides a comfortable space to enjoy a cup of coffee in a relaxed environment. The bench is stackable, lightweight, and compact. It is convenient to arrange or put away on a daily basis, bringing a casual touch to a workspace or inviting visitors to enjoy a moment outdoors.

東京・渋谷の北谷公園にある渋谷カフェのためにデザインされた ISHINOMAKI STACKING BENCHは、ゆったりとコーヒー を楽しめる快適な空間を提供します。このベンチはスタッキング が可能で、軽量かつコンパクト。ワークスペースにさりげない アクセントを加えたり、来客を招いて屋外でひとときを楽しむこと ができます。







25



CARRY STOOL



SHOES SHELF



STAND STOOL



AA DESK



ENDAI



KOBO HIGH STOOL



BASIC CHAIR

KOBO ST-LOW TABLE



FLAMINGO



DROP



OS STOOL



KOBO BENCH



STACKING COFFEE TABLE



BOY



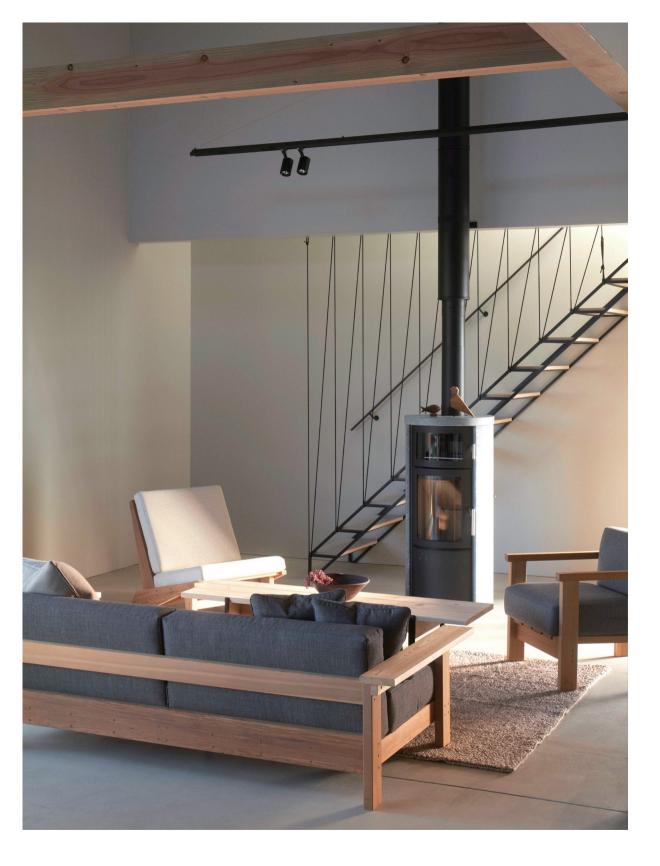
ISHINOMAKI KOALA KIT





To inquire about the full product catalog, please contact info@ishinomaki-lab.org

商品に関するお問い合わせは info@ishinomaki-lab.org までお気軽にご連絡ください。 ISHINOMAKI LABORATORY Home Base





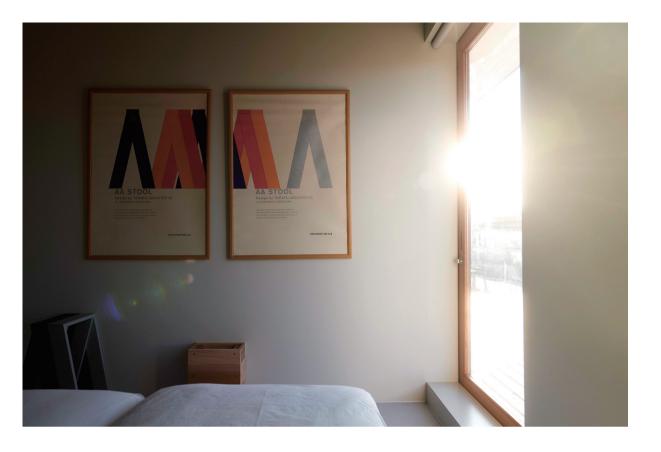
HOME BASE

Ishinomaki Home Base is a hybrid facility that is at once showroom, hotel, and community space. Renowned designers and long-time collaborators of ISHINOMAKI LABORATORY contributed to the look and feel of the interior, including all the guest rooms.

Travelers and residents alike can enjoy drinks at the cafe, or attend a public program at the gallery/event space. Airy, modern, and comfortable, Ishinomaki Home Base invites visitors from around the world to get to know our hometown.

石巻ホームベースは、ショールームであり、ホテルであり、コミュニティスペースでもあるハイブリッドな施設です。著名なデザイナーや石巻工房の長年のコラボレーターが、全客室を含むインテリアのルック&フィールに貢献しました。

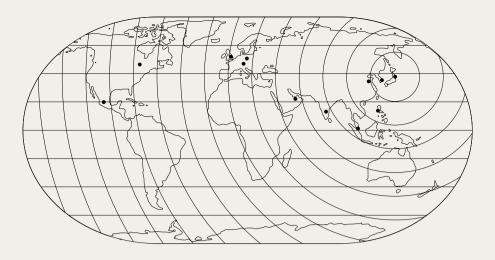
カフェのドリンクを楽しんだり、ギャラリー兼イベントスペースで公開プログラムに参加したりと、 旅行者も居住者も楽しめます。風通しがよく、モダンで快適な石巻ホームベースは、世界中から 訪れる旅行者を故郷の魅力へと誘います。



ISHINOMAKI LABORATORY Made in Local



Booking:
ishinomaki-hb.com
32



MADE IN LOCAL

The Made in Local initiative started in 2014 as a desire to bring ISHINOMAKI LABORATORY'S design ethos and story of resilience to other countries and cultures around the world. This program has grown substantially over the years and spread to locations in North America, Europe, Southeast Asia, and more.

We uplift makers, markets, and materials through local iterations of our products, joining forces to promote sustainable practices. Making a community great is just as important as making great furniture. Our mission is to make both — of the highest possible quality.

Made in Localは、石巻工房のデザイン理念とレジリエンス(回復力)のストーリーを世界中の国や文化に伝えたいという思いから、2014年に始まりました。このプログラムは年々大きく成長し、北米、ヨーロッパ、東南アジアなどに広がっています。私たちは持続可能な実践を促進するために力を合わせ、私たちの製品のローカル・イテレーションを通じて、メイカー、市場、素材の質を高めています。コミュニティを素晴らしいものにすることは、素晴らしい家具を作ることと同じくらい重要です。私たちの使命は、その両方を可能な限り最高の品質で実現することです。





 $\begin{array}{l} \text{Made in Local} \\ \rightarrow \text{DETROIT} \end{array}$



 $\begin{array}{l} \text{Made in Local} \\ \rightarrow \text{LONDON} \end{array}$



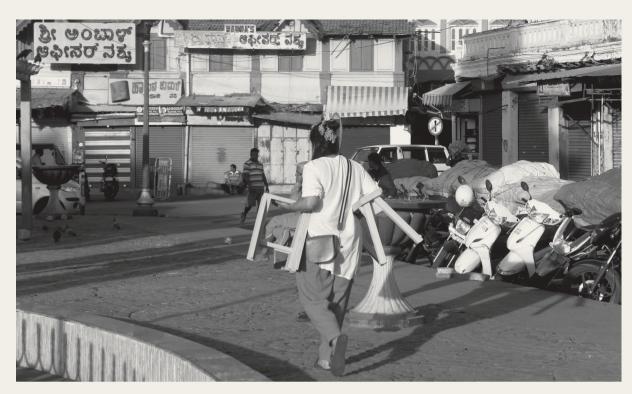
Motivated by our experiences in Japan, ISHINOMAKI LABORATORY forges cultural connections around the world to promote a more holistic and conscientious approach to furniture-making.

We believe in strengthening ties between people and the places where they live. Together we can create a sustainable future that celebrates the diversity of human societies and the natural world. Our current partners are located in Detroit, London, Manila, India, and China. We are developing additional projects in Asia, Europe, and Latin America.

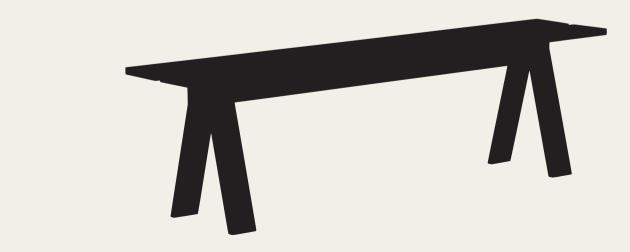
日本での経験を原動力に、石巻工房は世界各地で文化的なつながりを築き、より総合的で良心的な家具づくりを推進しています。私たちはともに、人間社会と自然界の多様性を称える持続可能な未来を創造することができるのです。現在のパートナーはロンドン、デトロイト、マニラ、インド、中国などにいます。さらにアジア、ヨーロッパ、ラテンアメリカでもプロジェクトを展開しています。



 $\begin{array}{l} \text{Made in Local} \\ \rightarrow \text{MANILA} \end{array}$



 $\begin{array}{ll} \text{Made in Local} \\ \rightarrow \text{INDIA} \end{array}$



CONTACT

Please feel free to contact us to discuss your home interior or design projects.

ご自宅のインテリアやプロジェクトのご相談などお気軽にお問い合わせください。

Instagram: @ishinomakilab X (Twitter): @ishinomakilab WEB: https://ishinomaki-lab.org EC: https://kobo-shop.net/

ISHINOMAKI LABORATORY Inc.

164-3 Sakaeda, Watanoha, Ishinomaki

Miyagi 986-2135 JAPAN

E-mail: info@ishinomaki-lab.org

TEL: +81-225-25-4839 FAX: +81-225-25-7409

Ishinomaki Laboratory Tokyo Showroom

3-31-7 Koishikawa, Bunkyo-ku Tokyo 112-0002 JAPAN

E-mail: info@ishinomaki-lab.org

TEL: +81-3-5825-4963

Ishinomaki Home Base

91 Sakaeda. Watanoha, Ishinomaki

Miyagi 986-2135 JAPAN

E-mail: info@ishinomaki-hb.com

TEL: +81-225-25-5082

株式会社石巻工房

〒986-2135 宮城県石巻市渡波栄田164-3

E-mail:info@ishinomaki-lab.org

TEL:0225-25-4839 FAX:0225-25-7409

石巻工房 東京ショールーム

〒112-0002 東京都文京区小石川3-31-7

E-mail:info@ishinomaki-lab.org

TEL:03-5825-4963(芦沢啓治建築設計事務所直通)

石巻ホームベース

〒986-2135 宮城県石巻市渡波栄田91 E-mail:info@ishinomaki-hb.com

TEL:0225-25-5082

